ΕΛΕΥΘΕΡΟΣ ΛΟΓΟΣ

ΣΑΒΒΑΤΟΝ
5
'Απριλίου
1924

ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ΕΦΗΜΕΡΙΣ || ΟΡΓΑΝΟΝ ΤΩΝ ΤΟΠΙΚΩΝ ΣΥΜΦΕΡΟΝΤΩΝ

ΜΥΤΙΛΗΝΗ — ΕΤΟΣ Η' — ΑΡΙΘ. 225 — ΤΟ ΦΥΛΛΟΝ ΛΕΠΤΑ 50 — ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ: ΣΤΡ. ΠΑΠΑΝΙΚΟΛΑΣ — ΓΡΑΦΕΙΑ: Λεωφόρος Γεωργίου τοῦ Α'.

ΔΙΑ ΤΗΝ ΛΑ·Ι·ΚΗΝ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΝ

Τὸ Δημοψήφισμα διενεργεῖται μετ' ὀλίγας ἡμέρας. Ὅλοι οἱ πολῖται τῆς Λέσβου θὰ συμμετάσχουν· ὅλοι ἀνεξαιρέτως· μέχρις ΕΝΟΣ· Πρέπει μὲ ΚΑΘΕ ΘΥΣΙΑΝ νὰ κερδίσωμεν τὴν ΝΙΚΗΝ. Διὰ τοῦτο δὲν πρέπει νὰ χαθῇ καμμία δημοκρατικὴ ψῆφος. Οὔτε ΜΙΑ. Νὰ μὴ ξεχνοῦμε ὅτι ὁ ἀντιδημοκρατικὸς κόσμος θὰ πολεμήσῃ φανατικὰ ἑνωμένος· καὶ οἱ παράλυτοι καὶ οἱ μισοπεθαμένοι θὰ συρθοῦν καὶ θὰ κουβαληθοῦν εἰς τὰς κάλπας ἀπὸ τοὺς ἀντιπάλους, διὰ νὰ πλήξουν τὴν ΛΑ·Ι·ΚΗΝ Δημοκρατίαν. Σοβαρὸν ἀντιστάθμισμα εἰς τὴν λυσσώδη ἀντίδρασιν θὰ εἶνε καὶ πάλιν ὁ ὄγκος τοῦ Λεσβιακοῦ Δημοκρατικοῦ Λαοῦ.

Ἀποτεινόμεθα πρὸς τοὺς ἐγγραμμάτους τῆς Ὑπαίθρου: Ἡ διαπαιδαγώγησις τοῦ λαοῦ, ἡ διαφώτισις τῆς μάζης τῶν ἀγραμμάτων πρέπει νὰ γίνει κύριον μέλημά των μέχρι τῆς 13ης Ἀπριλίου. Τὸ κήρυγμα τῆς ΙΔΕΑΣ εἶνε ἰδικόν των καθῆκον. Ἱερόν.

ΕΝΩΣΙΣ ΕΦΕΔΡΩΝ ΛΕΣΒΟΥ

ΕΚΚΛΗΣΗ ΣΤΟΥΣ ΠΟΛΙΤΕΣ ΤΗΣ ΛΕΣΒΟΥ

Καλοῦμε ὅλους τοὺς κατοίκους τοῦ νησιοῦ μας καὶ τοὺς πρόσφυγες ποὺ ἔχουνε δικαίωμα ψήφου.

Καλοῦμε ὅλους τοὺς συναδέλφους μας ὀργανωμένους καὶ μή.

Νὰ μὴν ἀμελήσει κανένας, μὰ ΚΑΝΕΝΑΣ νὰ πάει στὴν κάλπη τῆς Δημοκρατίας στὶς 13 τοῦ μηνός, γιὰ νὰ δόσει τὸ ἄσπρο στὸ ψηφοδέλτιο. Δημοκρατία θὰ πεῖ αὐτοδιοίκηση τοῦ νησιοῦ μας, καλλιτέρευμα τῆς ζωῆς μας, ἀνόρθωση τοῦ Κράτους μας.

Τὸ Νησί μας πρέπει νὰ δόσει στὴ Δημοκρατία ὅλα του τὰ ψηφοδέλτια, τὰ ἄσπρα ψηφοδέλτια. Γιατὶ κάθε ἄσπρο δικό μας τρώει ἕνα μαῦρο τῆς ἀντιδράσεως. Αὐτὸ μὴν τὸ ξεχνᾶτε.

Περιμένουμε νὰ δοῦμε τὶς ὀργανώσεις τῶν χωριῶν νὰ σταθοῦνε σ' αὐτὴ τὴν περίσταση ἐπὶ κεφαλῆς τῶν προοδευτικῶν ἰδεῶν.

Θὰ τὸ κάνουνε σὰ δόσουνε νὰ καταλάβουνε, Σ' ΟΛΟΥΣ τοὺς ψηφοφόρους τοῦ χωριοῦ των πὼς στὶς 13 τοῦ μηνός, ὅποιος δὲν πάει νὰ ρίξει στὴν Κάλπη τὸ ἄσπρο του ψηφοδέλτιο γιὰ τὴ Δημοκρατία, καρφώνει ἕνα μαχαίρι στὴν καρδιὰ τῆς Ἑλλάδος καὶ στὴν καρδιὰ τοῦ Νησιοῦ μας. Γκρεμίζει τὰ θεμέλια τοῦ ἴδιου του σπιτιοῦ.

Συνάδελφοι ὅλοι τοῦ Νησιοῦ!

Σᾶς ἐξορκίζουμε στὸ αἷμα καὶ στὸν ἵδρο ποὺ χύσατε τόσα χρόνια. Μὴν ἀφίσετε κανέναν ἀμόρφωτο νὰ παραμελήσει τὸ χρέος του στὶς 13 τοῦ μηνός.

Μυτιλήνη τῇ 5 Ἀπριλίου 1924.

Ἡ Κεντρικὴ Ἐπιτροπὴ

Α. ΣΚΟΥΦΟΣ, Ν. Χ" ΧΡΙΣΤΟΦΑΣ, Θ. ΛΕΦΚΙΑΣ, Π. ΜΟΛΙΝΟΣ, Α. ΚΑΚΑΝΙΑΡΗΣ, Σ. ΣΑΜΙΑΚΟΣ, ΣΤΡ. ΜΥΡΙΒΗΛΗΣ, ΣΤΡ. ΠΑΠΑΝΙΚΟΛΑΣ, ΑΡ. ΚΑΛΛΙΚΛΗΣ, ΣΤΡ. ΠΡΑ·Ι·ΔΗΣ, Π. ΚΟΥΝΤΟΥΡΑΣ, Π. ΝΙΚΗΤΑΣ, Β. Χ" ΠΑΥΛΗΣ, ΑΡ. ΧΡΙΣΤΟΦΙΔΗΣ, Κ. ΣΗΜΑΝΤΗΡΗΣ.

ΓΕΓΟΝΟΤΑ ΚΑΙ ΣΧΟΛΙΑ

ΕΙΝΕ ΕΙΛΙΚΡΙΝΗ;

Ἐὰν δὲν εἶνε εἴδησις σκοπίμως ξεφουρνισμένη, ἀλλ' ἀληθεύει τὸ μεταδοθὲν ὅτι ὁ κ. Μεταξᾶς ἀναγνωρίζων τὴν δημιουργηθεῖσαν νέαν πολιτικὴν πραγματικότητα καὶ προσανατολιζόμενος πρὸς ταύτην, ἔχει σκοπὸν νὰ περιορίσῃ τὸν ἀγῶνα του, μετὰ τὸ δημοψήφισμα, μέσα εἰς ὁρίζοντα καθαρῶς πολιτικόν, ἐγκαταλείπων τοὺς φιλοδυναστικοὺς καὶ καθεστωτικοὺς πολέμους διὰ νὰ λησμονηθοῦν εἰς τὸ παρελθόν, τὸ γεγονὸς τοῦτο δέον νὰ θεωρηθῇ ὡς ἡ ἀπαρχὴ μιᾶς ἀναγεννητικῆς ἐξελίξεως τῆς χώρας.

Εἶνε ἡ πρώτη φορὰ ποὺ ὁ προσωποκομματισμὸς ἐν Ἑλλάδι ὑποχωρεῖ — καὶ ὑποχωρεῖ γενναίως — πρὸ τοῦ ἐπιτακτικοῦ καθήκοντος πρὸς τὸ ἔθνος, τὸ ὁποῖον ἀφ' οὗ ἐταλαιπωρήθη ἐπὶ μίαν δωδεκαετίαν εἰς πολέμους ἐξωτερικοὺς καὶ διχοστασίας ἐσωτερικὰς καὶ σπαραγμοὺς ἐμφυλίους, βλέπει σήμερον τὸν οὐρανόν του ροδίζοντα καὶ ἀναλάμποντα ἀπὸ τὴν ἀνατολὴν μιᾶς νέας ζωῆς — ζωῆς προόδου καὶ εὐημερίας ἐθνικῆς καὶ καρποφόρου δράσεως κοινωνικῆς καὶ εὐγενοῦς πολιτικῆς ἁμίλλης.

Ἂς εὐχηθῶμεν, λοιπόν, οἱ λόγοι τοῦ κ. Μεταξᾶ νὰ μὴν ἀποδειχθοῦν εἰς τὸ μέλλον κοῦφιοι, λεχθέντες ἁπλῶς διότι ἔτσι ὑπηγόρευε τὸ κομματικὸν συμφέρον εἰς τὴν περίστασιν καθ' ἣν ἐλέχθησαν.

ΕΠΡΑΞΕΝ ΑΡΙΣΤΑ

Ἔπραξε λαμπρὰ καὶ θαυμάσια ἡ Κυβέρνησις ἀπορρίψασα τὴν πρότασιν τῶν Συνταγματικῶν περὶ ἀναβολῆς τοῦ χρόνου τῆς διενεργείας τοῦ δημοψηφίσματος.

Ἀρκετὸν καιρὸν ἐχάσαμεν μέχρι σήμερον εἰς συζητήσεις καὶ διαπληκτισμοὺς κοινοβουλευτικούς τε καὶ μὴ καὶ συχαμερὰς κομματικὰς ἀντεγκλήσεις, παραβλέποντες ὕψιστα συμφέροντα ἐθνικὰ καὶ τοπικὰς ἀνάγκας σπουδαιοτάτας αἱ ὁποῖαι ἀπῄτουν καὶ ἀπαιτοῦν ταχίστην τὴν ἀντίληψιν καὶ τὴν ὑπὲρ αὐτῶν μέριμναν τῶν Κυβερνώντων.

Ἡ ἀπὸ καιροῦ εἰς καιρὸν ἀναβολὴ καὶ ἡ ἐπ' ἄπειρον διαιώνισις ζητημάτων τὰ ὁποῖα ὄχι μόνον περισποῦν ὁλόκληρον τῆς Κυβερνήσεως τὴν προσοχὴν ἀλλὰ καὶ τὸν λαὸν παρασύρουν ἀπὸ τὴν καθημερινὴν παραγωγικὴν ἐργασίαν του εἰς καφενεδολογικὰς λογοτριβὰς καὶ πολιτικομαχίας, εἶνε ἐπιζήμιος καὶ καταστρεπτική.

Διὰ τοῦτο, ἐπαναλαμβάνομεν ἔπραξεν ἄριστα ἡ κυβέρνησις ἀπορρίψασα τὴν ἀθλίαν αὐτὴν πρότασιν περὶ ἀναβολῆς.

Ἔτσι τὸ δημοψήφισμα ἐνεργούμενον ἀφεύκτως τὴν 13ην τρέχ. μηνὸς θὰ φέρῃ ὅλα μὲν τὰ διχαστικὰ ζητήματα εἰς τὴν λύσιν των, τὴν Κυβέρνησιν εἰς τὸ πραγματικόν καθῆκον της καὶ τὸν λαὸν εἰς τὴν ἡσυχίαν καὶ τὴ δουλειά του.

ΑΠΕΙΛΕΙΤΑΙ ΠΟΛΕΜΟΣ

Εἰς τὴν Βιέννην ἡ Ρωσσορουμανικὴ Διάσκεψις διὰ τὸ ζήτημα τῆς Βεσσαραβίας κατέληξεν εἰς πλῆρες ναυάγιον. Ἡ Ρωσσία, ὡς γνωστόν, δὲν ἔχει ἀναγνωρίσῃ τὴν προσάρτησιν τῆς παλαιᾶς αὐτῆς Ἐπαρχίας της εἰς τὸ Κράτος τὸ Ρουμανικόν, οὔτε ἔπαυσε νὰ διεκδικῇ τὰ ἐπὶ ταύτης κυριαρχικά της δικαιώματα. Πρὸς εἰρηνικὴν ἐπίλυσιν τοῦ ἐπιμάχου τούτου μεταξὺ τῶν δύο γειτόνων κρατῶν ζητήματος, συνεκλήθη πρὸ ἡμερῶν ἡ ἐν τῇ Αὐστριακῇ πρωτευούσῃ Διάσκεψις ἡ ὁποία προσκρούσασα εἰς τὴν Ρουμανικὴν ἀδιαλλαξίαν διέκοψε τὰς ἐργασίας.

Ἤδη ἀναγγέλλονται συγκεντρώσεις στρατευμάτων ἑκατέρωθεν τῶν συνόρων τῶν δύο κρατῶν καὶ ἐν γένει μέγας πολεμικὸς ἀναβρασμὸς κυριαρχεῖ νὰ εἰς τὰς δύο χώρας.

Θὰ ἔχωμεν λοιπὸν καὶ νέον πόλεμον; Ἐν τοιαύτῃ περιπτώσει ἡ Ρουμανία εἶνε δυνατὸν νὰ ἀνθέξῃ μόνη της ἐναντίον μιᾶς Ρωσσικῆς προσβολῆς; Καὶ δὲν θὰ γίνῃ τοῦτο ἀφορμή, τὸ πῦρ τοῦ πολέμου νὰ μεταδοθῇ εἰς ὁλόκληρον τὴν βορειοανατολικὴν Εὐρώπην συμβεβλημμένην ἤδη, εἰς τὸν ἀμυντικὸν συμμαχικὸν ὀργανισμὸν τῆς Μικρᾶς Ἀντάντ;

Ἰδοὺ μερικαὶ ἀπορίαι ποῦ πρέπει νὰ μᾶς φέρουν ἀνησυχίαν. Διότι δυστυχῶς εὑρισκόμεθα πολὺ κοντὰ εἰς τὸν τόπον τοῦ ἡφαιστείου.

ΤΟ ΔΙΑΤΑΓΜΑ
ΠΕΡΙ ΔΙΕΝΕΡΓΕΙΑΣ ΤΟΥ ΔΗΜΟΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ

(Συνέχεια καὶ τέλος)

— *Αἱ ψηφοδόχοι*

Ἄρθρον 6ον. — Ὁ ἐκλογεὺς παραλαβὼν τὸν φάκελλον παρὰ τῆς Ἐφορευτικῆς Ἐπιτροπῆς ἐγκλείει ἐντὸς αὐτοῦ μυστικῶς τὸ ψηφοδέλτιον καὶ ρίπτει αὐτὸ ἐντὸς τοῦ ψηφοδόχου κιβωτίου.

Τὰ κιβώτια εἰς ἃ ρίπτονται τὰ ψηφοδέλτια σφραγίζονται τὴν πρωΐαν τῆς ἡμέρας τῆς ψηφοφορίας καὶ πρὸ τῆς ἐνάρξεως ταύτης διὰ τῆς σφραγῖδος τοῦ Προέδρου τῆς Ἐφορευτικῆς Ἐπιτροπῆς καὶ τῆς σφραγῖδος τοῦ δικαστικοῦ ἀντιπροσώπου ἀφοῦ προηγουμένως βεβαιωθῇ ὅτι ταῦτα εἰσὶ κενά, συντάσσεται δὲ περὶ τούτου εἰδικὸν πρακτικὸν ὑπὸ τῆς Ἐφορευτικῆς Ἐπιτροπῆς καὶ τοῦ Δικαστικοῦ ἀντιπροσώπου.

— *Αἱ ἐφορευτικαὶ ἐπιτροπαὶ*

Ἄρθρον 7ον. Ἡ ψηφοφορία ἐνεργηθήσεται ἐνώπιον τῶν αὐτῶν ἐφορευτικῶν ἐπιτροπῶν, αἵτινες εἶχον ὁρισθῇ κατὰ τὰς τελευταίας ἐκλογὰς πληρεξουσίων τῆς Συντακτικῆς Συνελεύσεως, ὡς ἐπίσης καὶ τῶν αὐτῶν δικαστικῶν ἀντιπροσώπων ἀναπληρωτῶν αὐτῶν καὶ ἐφόρων τῶν διορισθέντων ὑπὸ τοῦ Ἀρείου Πάγου διὰ τὰς ἰδίας ἐκλογάς.

Πάντες οὗτοι θεωροῦνται ἀπὸ τῆς δημοσιεύσεως τοῦ παρόντος ἐν τῇ Ἐφημερίδι τῆς Κυβερνήσεως αὐτοδικαίως διωρισμένοι εἰς τὴν ὡς ἀνωτέρω ὑπηρεσίαν διὰ τοῦ παρόντος Διατάγματος ὑποχρεούμενοι ὅπως ἐκτελέσωσι τὰ καθήκοντα αὐτῶν ὑπὸ τὰς ποινὰς τῶν σχετικῶν διατάξεων ἀνεξαρτήτως ἄλλης γενησομένης πρὸς αὐτοὺς εἰδικῆς κοινοποιήσεως.

Ὅπου δὲν ὑπάρχουσιν Ἐφορευτικαὶ Ἐπιτροπαὶ ἢ δὲν καθίσταται ἐφικτὴ ἡ συγκρότησις αὐτῶν ἐκ τριῶν τοὐλάχιστον μελῶν συγκροτοῦνται αὗται κατὰ τὸ ἄρθρον 7 τοῦ προμνησθέντος ἀπὸ 10 Νοεμβρίου 1920 Νομ. Διατάγματος.

Οἱ δικαστικοὶ ἀντιπρόσωποι τῶν συνιστωμένων νέων τμημάτων διορίζονται ὑπὸ τοῦ Ἀρείου Πάγου.

Ὁ ἀριθμὸς τῶν κατὰ τὸ ἄρθρον 34 τοῦ περὶ ἐκλογῆς βουλευτῶν Νόμου ἀναπληρωτῶν τῶν δικαστικῶν ἀντιπροσώπων ὁρίζεται ἴσος πρὸς τὰ 2)3 τοὐλάχιστον τοῦ ὅλου ἀριθμοῦ τῶν ἐκλογικῶν τμημάτων.

Ὡς δικαστικοὶ ἀντιπρόσωποι ἢ ἀναπληρωταὶ τούτων δύνανται νὰ διορισθῶσι σύμβουλοι γραμματεῖς καὶ ὑπογραμματεῖς τῆς Στρατιωτ. Δικαιοσύνης.

Ὡσαύτως δύνανται νὰ διορισθῶσιν ὡς δικαστικοὶ ἀντιπρόσωποι ἢ ἀναπληρωταὶ τούτων γραμματεῖς Ἐφετείων, Εἰσαγγελιῶν Ἐφετῶν, Εἰσαγγελιῶν Πρωτοδικῶν, εἰδικοὶ Πταισματοδίκαι καὶ γραμματεῖς Πταισματοδικείων ὡς καὶ ὑπογραμματεῖς πολυμελῶν δικαστηρίων.

Ἐν περιπτώσει ἀπουσίας ἢ κωλύματος τοῦ δικαστικοῦ ἀντιπροσώπου τὰ καθήκοντα αὐτοῦ ἀσκεῖ ὁ διοικητικὸς ἀντιπρόσωπος.

— *Αἱ ἀντιπροσωπεῖαι τῶν κομμάτων*

Ἄρθρον 8ον. — Ἑκατέρα πολιτειακὴ παράταξις δύναται νὰ διορίσῃ διὰ δηλώσεως τοῦ ἀρχηγοῦ αὐτῆς ἢ ἄλλου παρ' αὐτοῦ ἐξουσιοδοτουμένου προσώπου ἐπιδιδομένης πρὸς τὸν οἰκεῖον Νομάρχην ἢ Ὑποδιοικητὴν ἕνα ἀντιπρόσωπον εἰς ἕκαστον ἐκλογικὸν τμῆμα καὶ ἕνα ἀναπληρωτήν.

Οἱ οὕτω διορισθέντες ἀντιπρόσωποι, ἐν περιπτώσει δὲ κωλύματος τούτων οἱ ἀναπληρωταὶ αὐτῶν ἀναγνωρίζονται ὑπὸ τῶν ἐφορευτικῶν, παρουσιάζοντες ἔγγραφον περὶ τοῦ κατὰ τὰ ἀνωτέρω διορισμοῦ τεθεωρημένον παρὰ τοῦ οἰκείου Νομάρχου.

Ἐν οἷς τμήμασι δὲν ἐμφανισθῇ οὕτω διωρισμένος ἀντιπρόσωπος πολιτειακῆς παρατάξεως δύναται ἁρμοδίως ἐκπρόσωπος αὐτῆς πρὸ τῆς ἐνάρξεως τῆς ψηφοφορίας νὰ διορίσῃ τοιοῦτον διὰ δηλώσεως πρὸς τὴν ἐφορευτικὴν Ἐπιτροπήν.

Ὁ ἀντιπρόσωπος οὗτος δικαιοῦται νὰ παρίσταται κατὰ τὴν σφράγισιν τῶν ψηφοδόχων κιβωτίων καθ' ὅλην τὴν διάρκειαν τῆς ψηφοφορίας καὶ κατὰ τὴν διαλογήν.

Οἱ ἀντιπρόσωποι δικαιοῦνται νὰ ὑποβάλωσιν οἱανδήποτε ἔνστασιν ἐν σχέσει πρὸς τὴν διεξαγωγὴν τῆς ψηφοφορίας ἐπὶ τῶν ἐνστάσεων δὲ τούτων ἀποφασίζει ἡ Ἐφορευτικὴ Ἐπιτροπή.

Αἱ ἐνστάσεις τῶν ἀντιπροσώπων καὶ αἱ ἀποφάσεις τῶν Ἐφορευτικῶν Ἐπιτροπῶν καταχωρίζονται ἐν τῷ βιβλίῳ τῶν πρακτικῶν κατὰ τὰ ἐν τῷ ἄρθρῳ 57 τοῦ Νόμου ΧΜΗ' ἀναφερόμενα.

— *Ἡ διαλογὴ*

Ἄρθρ. 9ον. — Κηρυχθείσης τῆς λήξεως τῆς ψηφοφορίας ἀνοίγονται τὰ κιβώτια, τὰ περιέχοντα τὰ ψηφοδέλτια, πιστοποιουμένου τοῦ ἀθίκτου τῶν ἐπ' αὐτῶν σφραγίδων.

Ἡ διαλογὴ ἐνεργεῖται ὑπὸ τῆς Ἐφορευτικῆς Ἐπιτροπῆς ἑκάστου ψηφοδελτίου ἀριθμουμένου καὶ μονογραφουμένου ὑπὸ τοῦ δικαστικοῦ ἀντιπροσώπου.

Μετὰ τὸ πέρας τῆς διαλογῆς πάντα τὰ ψηφοδέλτια, πρακτικὰ καὶ λοιπὰ ἔγγραφα ἀποστέλλονται εἰς τὸν οἰκεῖον Νομάρχην διὰ τοῦ ἀντιπροσώπου τῆς δικαστικῆς Ἀρχῆς.

Ὁ Νομάρχης, συγκεντρῶν τὰ διάφορα ἀποτελέσματα, ἀναφέρει ταῦτα εἰς τὸ ὑπουργεῖον τῶν Ἐσωτερικῶν.

— *Ἄλλαι διατάξεις*

Ἄρθρον 10ον. — Εἰς ἃ τμήματα ἤθελε τυχὸν ματαιωθῇ ἡ ψηφοφορία θέλει διεξαχθῇ τὴν ἑπομένην ἡμέραν.

Ἄρθρον 11ον. — Ἀπαγορεύεται τιμωρουμένου ὡς ἀπόπειρα δωροδοκίας ὑπὸ τοῦ ἄρθρου 190 τοῦ Ποινικοῦ Νόμου ἡ παράθεσις ὁμαδικῶν συμποσίων ἢ γευμάτων πρὸς ἐκλογεῖς.

Ἄρθρον 12ον. — Περὶ ὧν θεμάτων δὲν προβλέπει εἰδικῶς τὸ παρὸν διάταγμα ἐφαρμόζονται αἱ διατάξεις τῶν ἰσχυόντων ἐκλογικῶν Νόμων.

Εἰς τὸν Ἡμέτερον ἐπὶ τῶν Ἐσωτερικῶν Ὑπουργὸν ἀνατίθεμεν τὴν δημοσίευσιν καὶ ἐκτέλεσιν τοῦ παρόντος Διατάγματος οὗτινος ἡ ἰσχὺς ἄρχεται ἀπὸ τῆς δημοσιεύσεώς του εἰς τὴν Ἐφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως.

Η ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΙΣ

— *Νέαι δηλώσεις τοῦ Μεταξᾶ. — Ὁ ἀγὼν μετὰ τὸ Δημοψήφισμα*

Ὁ κ. Μεταξᾶς ἐδήλωσεν εἰς τὸ «Ματτὶν» ὅτι ἐπιστρέφει ἀφοῦ ἐπέτυχε παρὰ τῆς Κυβερνήσεως ἐξασφαλίσεις διὰ τὴν ἀποκατάστασιν τῆς κανονικῆς λειτουργίας τοῦ πολιτεύματος ὡς καὶ ἀμνηστείαν γενικὴν πραγματοποιηθεῖσαν ἤδη.

Δὲν ἀποκλείω, εἶπεν, ὁ κ. Μεταξᾶς, τὴν δυνατότητα μιᾶς συνεννοήσεως μετὰ τῆς Κυβερνήσεως οὐχὶ πρὸς καταρτισμὸν ὑπουργείου ἀλλ' ὅπως δοθῇ πλήρης ἐλευθερία εἰς τὸν κοινοβουλευτικὸν ἀγῶνα. Εἰς τὴν Ἑλλάδα, προσέθηκε, ὑφίστανται δύο ἀντιλήψεις. Ἡ πρώτη ὑποστηρίζουσα τὴν κυριαρχίαν τοῦ λαοῦ καὶ τὴν ὁποίαν ἐκπροσωποῦμεν ἡμεῖς καὶ ἡ δευτέρα θέλουσα νὰ κυβερνᾷ ἡ μειοψηφία μετὰ βιαιοτήτων (!!). Εἰς τὴν «Τριμποῦνα» ἐδήλωσεν ὅτι ἀνεπισήμως ἡ Κυβέρνησις δι' ἐμπίστων τῆς προσεκάλεσεν αὐτὸν ὅπως ἐπισπεύσῃ τὴν ἐπάνοδόν του καὶ ὅτι συγκατετέθη ὑπὸ τὸν ὅρον νὰ ἐξασφαλισθῇ ἡ προσωπική του ἀκεραιότης (!) καὶ νὰ δοθῇ γενικὴ ἀμνηστεία.

Εἰς τὸ δημοψήφισμα, εἶπε, θὰ μετάσχομεν. Ἐὰν ὁ λαὸς ἀποφανθῇ ὑπὲρ ἡμῶν τότε θὰ θέσωμε τὸ ζήτημα τοῦ καθεστῶτος.

Ἐξ ὅσων ἀκούω περὶ τῆς ψυχικῆς διαθέσεως τῶν ἀντιπάλων ὁ ἀγὼν θὰ ἐξακολουθήσῃ καὶ μετὰ τὸ δημοψήφισμα ἀλλ' ὑπὸ μορφὴν ἤπιαν καὶ νόμιμον.

Τὸν κ. Βενιζέλον ἐχαρακτήρισε ὡς ἄνθρωπον διαλυθέντα (!)

— *Αἱ δηλώσεις τοῦ Μάκδοναλ ἐν τῇ Βουλῇ περὶ τῶν Ἑλληνικῶν πραγμάτων.*

Αἱ δηλώσεις εἰς τὰς ὁποίας προέβη ὁ Ἄγγλος πρωθυπουργὸς ἐν τῇ Βουλῇ τῶν Κοινοτήτων ἐπὶ τῶν ἑλληνικῶν ζητημάτων, ἔχουν ἀκριβῶς ὡς ἑξῆς:

Ἐπερώτησιν ὑπέβαλεν ὁ κ. Καινγουέρθυ, ζητήσας ἀπὸ τὴν κυβέρνησιν νὰ δηλώσῃ ποίας πληροφορίας ἔχει περὶ τῶν ἐπελθόντων ἐν Ἑλλάδι γεγονότων καὶ ποίαν στάσιν θὰ τηρήσῃ αὐτὴ ἀπέναντι τοῦ νέου καθεστῶτος. Ἀπαντῶν ὁ Ἄγγλος πρωθυπουργὸς ἀνεκοίνωσεν ὅτι ἡ μεταβολὴ τοῦ πολιτεύματος ἐν Ἑλλάδι ἐγένετο ὑπὸ τῆς Ἐθν. συνελεύσεως, ἡ ὁποία παρέσχεν εἰς τὴν Δημοκρατικὴν Κυβέρνησιν τὴν ψῆφον τῆς ἐμπιστοσύνης της διὰ τὴν ἔκπτωσιν τῆς δυναστείας καὶ τὴν ἀνακήρυξιν τῆς δημοκρατίας ὑπὸ τὴν αἵρεσιν τῆς κυρώσεως διὰ λαϊκοῦ δημοψηφίσματος.

Ὅσον ἀφορᾷ τὴν ἀναγνώρισιν, ὁ κ. Μακδόναλ ἐτόνισεν ὅτι τὸ ζήτημα τῆς ἀναγνωρίσεως τοῦ νέου ἑλληνικοῦ καθεστῶτος δὲν τίθεται ἀκόμη, ἐφόσον δὲν ἔλαβε χώραν τὸ δημοψήφισμα, τὸ ὁποῖον θὰ κυρώσῃ τὸ νέον καθεστώς.

Εἰς νέαν ἐρώτησιν τοῦ κ. Καινγουέρθυ ζητήσαντος ἀπὸ τὴν Κυβέρνησιν νὰ μὴ διστάσῃ νὰ ἀναγνωρίσῃ τὴν νέαν ἑλληνικὴν Κυβέρνησιν, μόνον καὶ μόνον διότι θὰ εἶνε δημοκρατική, ὁ κ. Μακδόναλ ἀπήντησεν ὡς ἑξῆς:

«Ἡ ἐγκαθίδρυσις τῆς δημοκρατίας ἐν Ἑλλάδι δὲν πρόκειται νὰ προκαλέσῃ κανένα δισταγμὸν τῆς Κυβερνήσεως τῆς αὐτοῦ βρεττανικῆς μεγαλειότητος διὰ τὴν ἀναγνώρισιν τῆς ἑλληνικῆς Κυβερνήσεως.

»Ἀλλὰ τὸ συνταγματικὸν ζήτημα σχετικῶς μὲ τοὺς ὅρους, ὑπὸ τοὺς ὁποίους ἡ ἀναγνώρισις θὰ καθίστατο ἀναγκαία εἶνε μᾶλλον πολύπλοκον, οἱαδήποτε δὲ ἀπάντησις δοθησομένη ἄνευ προσοχῆς θὰ ἠδύνατο νὰ προκαλέσῃ παρεξηγήσεις.

»Ὡς ἐκ τούτου, ἡ Κυβέρνησις αἰσθάνεται τὴν ἀνάγκην, πρὶν ἢ ἀπαντήσῃ εἰς τὸ τεθὲν ὑπὸ τοῦ ἀξιοτίμου μέλους ἐρώτημα νὰ ἐξετάσῃ ἐπισταμένως τὸ ζήτημα».

Ἄλλος βουλευτὴς ἐπηρώτησε τὴν Κυβέρνησιν περὶ τῶν διαθέσεων, τὰς ὁποίας ἔχει ἀπέναντι τοῦ ζητήματος τοῦ προσφυγικοῦ δανείου, μετὰ τὴν ἐπελθοῦσαν ἐν Ἑλλάδι μεταβολήν.

Εἰς τοῦτο ὁ κ. Μακδόναλ ἀπήντησε τονίσας, ὅτι ἡ Ἀγγλικὴ Κυβέρνησις οὐδόλως μετέβαλε τὴν στάσιν της ἐπὶ τοῦ ζητήματος τοῦ προσφυγικοῦ δανείου. Ἡ θέσις ὅμως τοῦ δανείου αὐτοῦ ἐξαρτᾶται ἀπὸ ἀντιλήψεις καθαρῶς οἰκονομικῆς φύσεως. Εἰς τὰς ἀντιλήψεις δὲ αὐτὰς σπουδαιότατος παράγων εἶνε ἡ ἀποκατάστασις τῆς τάξεως καὶ τῆς μονιμότητος τῆς ἐσωτερικῆς καταστάσεως ἐν Ἑλλάδι.

Ο ΠΛΑΣΤΗΡΑΣ ΣΤΟ ΠΑΡΙΣΙ

Κατ' εἰδήσεις ἐκ Παρισίων, ἔφθασεν ἐκεῖ ἐξ Ἑλβετίας ὁ τέως ἀρχηγὸς τῆς Ἐπαναστάσεως ὑποστράτηγος κ. Ν. Πλαστήρας. Εἰς τὸν σταθμὸν ἀνέμενεν αὐτὸν ὁ διευθύνων τὴν ἐν Παρισίοις Ἑλληνικὴν πρεσβείαν κ. Α. Μελᾶς, ὁ ἀντιπρόσωπος τῆς Ἑλλάδος εἰς τὴν ἐπιτροπὴν τῶν ἐπανορθώσεων κ. Ἀλεξανδρῆς, ὁ κ. Μπενάκης, ἄλλαι Ἑλληνικαὶ προσωπικότητες, καὶ πολλαὶ ἑκατοντάδες μελῶν τῆς Ἑλληνικῆς παροικίας. Κατελθὼν ἐκ τῆς ἁμαξοστοιχίας ὁ κ. Πλαστήρας ἀνευφημήθη ἐν μέσῳ ἀπεριγράπτου ἐνθουσιασμοῦ καὶ ἀνυψώθη ὑπὸ πολλῶν ἐπὶ τῶν χειρῶν, διέσχισε δὲ τὴν μεγάλην αἴθουσαν τοῦ σταθμοῦ, ἀκολουθούμενος ὑπὸ τοῦ πλήθους, τὸ ὁποῖον ἐξητωκραύγαζεν ἀδιακόπως ὑπὲρ τοῦ ἀρχηγοῦ τῆς Ἐπαναστάσεως καὶ τῆς Ἑλληνικῆς Δημοκρατίας. Ὁ κ. Πλαστήρας ἠδυνήθη ἐπὶ τέλους, ἀφοῦ ἔσφιξε τὰς χεῖρας ὅλων τῶν Ἑλλήνων, νὰ ἐπιβῇ τοῦ αὐτοκινήτου τῆς Ἑλληνικῆς πρεσβείας, τὸ ὁποῖον μετὰ δυσχερείας κατώρθωσε νὰ διασχίσῃ τὸ πλῆθος. Ὅλαι αἱ Γαλλικαὶ ἐφημερίδες ἀναγγέλλουν εἰς τὰ φύλλα των τὴν ἄφιξιν τοῦ τέως ἀρχηγοῦ τῆς Ἐπαναστάσεως καὶ τὴν ἐνθουσιώδη ὑποδοχὴν τῆς ὁποίας ἔτυχε.

— *Διαχειριστής: ΑΔ. ΚΑΪΡΗΣ* —

ΤΟΠΙΚΑ

ΤΟ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΝ

Κλείσιμον Ἀθηνῶν 4ης Μαρτίου ὥρα 22 Λίρα Ἀγγλίας 251.75

Χρηματαγορὰ Μυτιλήνης

Λίρα Ἀγγλίας	Δρχ.	251.75
Δολλάριον	»	58.—
Λίρα Τουρκίας Ταλαάτ	»	31.—
Γαλλικὸν Φράγκον	»	3 45

— Ὁ νέος Νομάρχης Λέσβου

Μὲ τὸ ἀτμόπλοιον «Φαμίκα» ἔφθασε σήμερον ὁ Νομάρχης Λέσβου κ. Βεγλερῆς μετὰ τῆς ἀξιοτίμου συζύγου του.

Ὁ νέος Νομάρχης μας κατάγεται ἐκ Κων)πόλεως.

Εἶνε πολυμαθέστατος καὶ γλωσσομαθέστατος, διακριθεὶς ἐν Κων)πόλει εἷς ἐκ τῶν μᾶλλον ἐπιλέκτων δικηγόρων.

Ἔδρασεν εἰς τὴν πρώτην γραμμὴν εἰς ὅλα τὰ ἐθνικὰ ζητήματα, οὗ ἕνεκα μετὰ τὰ τελευταῖα γεγονότα ἠναγκάσθη νὰ ἐγκαταλείψῃ τὴν Κων)πολιν.

Δυνάμεθα νὰ πιστεύωμεν ὅτι ἡ δρᾶσις του ὡς Νομάρχου θὰ εἶνε ἐξαιρετικὴ καὶ εὐεργετικὴ διὰ τὸν Νομόν μας, ὁ ὁποῖος τὸν ὑποδέχεται μὲ τὰς χρηστοτέρας ἐλπίδας.

— Θρασυτάτη λῃστεία ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Μανδαμάδου.— Ἀνηρπάγησαν 4.000 δρχ. καὶ ἕνα... καλάθι μυτζήθρες.

Χθὲς καὶ περὶ ὥραν 10 π. μ. θρασυτάτη λῃστεία ἔλαβε χώραν μεταξὺ τοῦ 22ου καὶ 23ου χιλιομέτρου τῆς ὁδοῦ Μυτιλήνης — Μανδαμάδου. Οἱ λῃσταί, τρεῖς τὸν ἀριθμόν, ἦσαν ὡπλισμένοι οἱ δύο μὲ πιστόλια καὶ ὁ τρίτος μὲ ὅπλον Μάνλιχερ. Θῦμα των ὁ χοραγωγεὺς Μιχ. Ἀνδρέας, τὸν ὁποῖον ἀφοῦ ἐκτύπησαν ἐλαφρῶς διὰ τοῦ ὑποκοπάνου εἰς τὸ στῆθος, τὸν ἀπεγύμνωσαν κατόπιν ἀφαιρέσαντες ἀπ' αὐτοῦ 4.000 δραχμάς.

Οἱ λῃσταὶ μετὰ τὴν πρᾶξίν των, ἀφ' οὗ ἥρπασαν καὶ ἕνα καλάθι μυτζήθρες τὸ ὁποῖον μετεφέρετο ἐπὶ τῆς ντιλίγκας, ἐτράπησαν εἰς φυγὴν ἀνενόχλητοι, ὁ δὲ λῃστευθεὶς κατηυθύνθη εἰς Μιστεγνὰ καὶ εἰδοποίησε τὴν ἀστυνομίαν.

— Αἱ ὑποχρεώσεις τῶν λιποτακτῶν

Διὰ συμπληρωματικῆς διαταγῆς τοῦ ὑπουργείου τῶν Στρατιωτικῶν γνωρίζεται ὅτι οὐδεμίαν ὑποχρέωσιν ἔχουν ὅσοι ἐκ τῶν λιποτακτῶν ἔχουν συμπληρώσει τὴν θητείαν των, οἱασδήποτε κλάσεως.

— Ἡ στρατολογία τῶν προσφύγων

Ἡ εἰδικὴ ὑπηρεσία τῆς Στρατολογίας τῶν προσφύγων ἐκοινοποίησε διαταγὴν διὰ τῆς ὁποίας καθιστᾷ γνωστὸν ὅτι διὰ τοὺς μὴ πολιτογραφηθέντας μέχρι τῆς 31ης Μαρτίου θὰ ἐφαρμοσθῶσιν αἱ διατάξεις αἱ ἀφορῶσαι τοὺς ἀδηλώτους. Ἐν τοιαύτῃ περιπτώσει οἱ μὴ πολιτογραφηθέντες θὰ κηρυχθοῦν ἀνυπότακτοι καὶ θὰ ὑπηρετήσουν εἰς τὰς τάξεις τοῦ στρατοῦ ἐπὶ δύο ἔτη.

— Τιμητικαὶ διακρίσεις

Εἰς τὸ Ὑπουργεῖον τῶν Στρατιωτικῶν κρατεῖ σκέψις ὅπως διὰ νόμου ἀπονεμηθῶσι τίτλοι διακρίσεως εἰς τὰς οἰκογενείας ἐκείνας αἵτινες προσέφερον κατὰ τὸν ἀγῶνα ἀπὸ τοῦ 1912—1922 θυσίας ὑπὲρ τῆς Πατρίδος. Ὁ ἀκριβὴς τίτλος καὶ ὁ χρόνος τῆς ἀπονομῆς τῶν διακρίσεων αὐτῶν δὲν καθωρίσθησαν εἰσέτι.

— Ὁ περιορισμὸς τῆς θητείας

Ὁ κ. ὑπουργὸς τῶν Στρατιωτικῶν ἀνεκοίνωσεν ὅτι ὁ περιορισμὸς τῆς στρατιωτικῆς θητείας θὰ ἐφαρμοσθῇ ἀμέσως. Οἱ κληθέντες κληρωτοὶ τοῦ 1924 θὰ ὑπηρετήσουν μόνον ἐπὶ 18 μῆνας ἀντὶ τῆς προτέρας διετοῦς θητείας.

Οἱ ἔφεδροι ὁπλῖται τοῦ 1923 δὲν θὰ ἐπωφεληθοῦν τοῦ θεσπιζομένου εὐεργετήματος.

— Ἡ παροχὴ δανείου εἰς πρόσφυγας ἐπαγγελματίας

Κατηρτίσθη σύμβασις μεταξὺ Δημοσίου καὶ Ἐθνικῆς Τραπέζης, διὰ τῆς ὁποίας αὕτη ὑπὸ τὴν ἐγγύησιν τοῦ Κράτους θὰ παρέχῃ δάνεια μέχρις 50 ἑκατομμυρίων δραχμῶν ἐν συνόλῳ εἰς πρόσφυγας μικροεπαγγελματίας πρὸς διευκόλυνσιν ἐξευρέσεως βιοτεχνικῆς ἐργασίας.

Τὰ δάνεια ταῦτα θὰ χορηγῶνται κατὰ τὸ σύστημα τοῦ ἀλληλεγγύου τῶν ὀφειλετῶν, εἰς τρία ἢ τέσσαρα ὁμοῦ πρόσωπα, ὄντα ἀλληλέγγυα διὰ τὴν ἐξόφλησιν τοῦ χρέους, ἡ ὁποία θὰ γίνεται τοκοχρεωλυτικῶς εἰς μικρὰς ἑξαμηνιαίας δόσεις. Ὁ τόκος τῶν δανείων τούτων, τὰ ὁποῖα θὰ χορηγῶνται μέχρις ὡρισμένου ποσοῦ, ὁρίζεται εἰς 7 0)0

— Προσφοραὶ

Κατ' ἐντολὴν τοῦ ἐν Αἰγύπτῳ διαμένοντος κ. Κωνσταντίνου Ἰωακείμογλου ὁ κ. Σπυρ. Τζωρτζίδης ἐμέτρησεν εἰς τὸ ταμεῖον Ἀσύλου Παιδὸς Λέσβου δρ. 3000 εἰς μνήμην τοῦ ἀειμνήστου ἀδελφοῦ του Ἀντωνίου Ἰωακείμογλου. Ἡ Ἐπιτροπὴ ἐκφράζει τὰς εὐχαριστίας της.

— Διορισμοὶ λειτουργῶν τῆς μέσης ἐκπαιδεύσεως

Διὰ διαταγμάτος διορίζονται οἱ κάτωθι λειτουργοὶ Μ. Ἐκπαιδεύσεως, ὡς ἑξῆς:

Α. Γριμμῆς Πρακτικὸν Λύκειον Μυτιλήνης, Ε. Παρασκευαΐδης γυμνάσιον Πλωμαρίου, Κ. Τσαγγαῖος Πρακτικὸν Λύκειον Μυτιλήνης.

— Ἐκλογικὸν τμῆμα

Δι' ἀποφάσεως τῆς Νομαρχίας ἱδρύθη νέον ἐκλογικὸν τμῆμα διὰ τὸ προσεχὲς Δημοψήφισμα εἰς Παλαιόκηπον Γέρας.

ΜΙΚΡΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ

— Ἀφίκοντο σήμερον οἱ πληρεξούσιοι Λέσβου κ. κ. Παπανδρέου, Σάββας, Καραπαναγιώτη, Λαϊλίου, Λιδᾶς καὶ Γρηγορίου.

— Ἐπίσης καὶ ὁ ταγματάρχης τοῦ Πεζικοῦ κ. Παπαδημητρακόπουλος διὰ λόγους ὑπηρεσίας.

— Ὁ κ. Διοικητὴς τῆς Χωροφυλακῆς ἀνεχώρησε χθὲς διὰ τὴν ὕπαιθρον πρὸς ἐπιθεώρησιν τῶν διαφόρων ἀστυνομικῶν σταθμῶν.

— Ὁ τέως Διευθυντὴς τῆς Νομαρχίας κ. Διδάχος μετετέθη εἰς τὴν Νομαρχίαν Αἰτωλοακαρνανίας.

— Εἰς μνήμην τοῦ Κωνσταντίνου Α. Ταλιάνη ἡ οἰκογένειά του προσέφερε δραχμὰς 300 ὑπὲρ τοῦ Ὀρφανοτροφείου Κρατήγου.

— Ἀφίκετο ἐξ Ἀθηνῶν ὁ ἐκ τῶν ἐμπόρων τῆς πόλεώς μας κ. Δημήτριος Ν. Καραδημητριάδης κομίσας πλουσίαν συλλογὴν ὑφασμάτων καὶ νεωτερισμῶν.

Διανυκτερεύοντα Φαρμακεῖα

Σάββατον, 5 — Φ. Κουϊζουκάδου.
Κυριακή, 6. — Χριστ. Καραϊζᾶ.

Σύλλογος Ἐμποροϋπαλ. Μυτιλήνης

Πρόσκλησις

Προσκαλοῦνται τὰ μέλη τοῦ Συλλόγου εἰς Γενικὴν Συνέλευσιν αὔριον Κυριακὴν 6 τρέχοντος καὶ ὥραν 10 π. μ. εἰς τὸ Καφενεῖον κ. Βασ. Χίφια.

Θέματα: 1) Ἔγκρισις ἀπολογισμοῦ 1923. 2) Ἀρχαιρεσίαι.

Ἐκ τοῦ Διοικ. Συμβουλίου

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

Γεώργιος Ἀποστολέλλης καὶ Ἰσμήνη Κομίλη ἠρραβωνίσθησαν. Συγχαίρων αὐτοὺς εὔχομαι ταχεῖαν τὴν στέψιν.

Μανδαμάδος 4)4)24

Μιχαὴλ Σάββας

⁂

Τοὺς ἀγαπητούς μου καὶ [illegible] Γεώργιον Ε. Ἀποστολέλλην καὶ Ἰσμήνην Π. Κομίλη που ἔδωσαν ἀμοιβαίαν ὑπόσχεσιν γάμου συγχαίρω ἀπ' τὴ καρδιὰ καὶ εὔχομαι πλήρη ἐκπλήρωσιν πόθων των.

Ε. Χατζηραφαήλ

⁂

Ἐπιβεβλημένον καθῆκον μου θεωρῶ νὰ ἐκφράσω καὶ δημοσίᾳ τὰς ἐγκαρδίους μου εὐχαριστίας καὶ τὴν βαθεῖαν μου εὐγνωμοσύνην εἰς τὸν Ἀσκληπιάδην καὶ εἰδικὸν Γυναικολόγον τῆς πόλεώς μας κ. Ἰωάν. Μανώλαν, διασώσαντα διὰ τῆς ἐπιστημονικῆς του ἐπεμβάσεως τὴν ζωὴν τῆς συζύγου μου ἀπὸ βεβαίου κινδύνου. Ὁ κ. Μανώλας ἐν τῇ ἐπιστημονικῇ ἐπιδόσει του τιμᾷ τὸ Ἰατρικὸν Σῶμα τῆς Νήσου μας καὶ τὴν Ἐφεδρικὴν τάξιν ἀπὸ τὰ σπλάχνα τῆς ὁποίας προέρχεται.

Ὁ Εὐγνωμονῶν
Εὐμένης Π. Κλήμης

Εὐχαριστήριον

Ἡ Ἐπιτροπὴ ὑπὲρ ἀνεγέρσεως Ἀρρεναγωγείου ἐν Παλαιοκήπῳ καθῆκον της θεωρεῖ ὅπως ἐκφράσῃ τὴν εὐγνωμοσύνην τῶν κατοίκων τῆς Κοινότητος εἰς τὸν ἐν Washington διαμένοντα Ἱερέα Μελέτιον Μεταξᾶν ἐξ Ἀφάλωνος διὰ τὴν διενέργειαν ἐράνου ἐν Ἀμερικῇ ἀποστείλαντα δρ. 5988 διὰ τὴν ἀνέγερσιν Ἀρρεναγωγείου. Ἡ εὐγνωμοσύνη μας εἶναι ἀνέκφραστος.

Ἡ Ἐπιτροπὴ Ἀνεγέρσεως
Ἀρρεναγωγείου ἐν Παλαιοκήπῳ

«ΣΑΠΦΩ»

Σήμερον πρὸ τοῦ δείπνου «Ἡ Χανοὺμ τῆς Σταμπούλ» ὥρα 6 μ. μ. Μετὰ τὸ δεῖπνον ὥραν 10ην ἀκριβῶς ὑπὸ τοῦ θιάσου *«Τὰ Σκαπανάκια»* μουσικὴ κωμῳδία μὲ Παπατίαν τὸν ἀμίμητον κ. Ρένιζον. Τραγουδάκια γλυκά, σκηναὶ ξεκαρδιστικαὶ πράξεις τρεῖς.

Αὔριον Κυριακὴν ἀπογευματινὴ μὲ τὴν ΧΑΝΟΥΜ καὶ ὑπὸ τοῦ Θιάσου ὥρα 6η τὸ ΠΑΝΟΡΑΜΑ γλυκυτάτη ἐπιθεώρησις εἰς 3 πράξεις.

Πρόσκλησις

Παρακαλεῖται ἡ διοργανωτικὴ ἐπιτροπὴ τοῦ χοροῦ, ὑπὲρ τοῦ **Ἀσύλου** ὅπως προσέλθῃ αὔριον Κυριακὴν 6 Ἀπριλίου καὶ ὥραν 11 π. μ. εἰς τὴν Λέσχην Πρόοδος ὅπως ἀποφασίσουν περὶ τῆς διεξαγωγῆς τῆς ἑορτῆς.

Ἡ Πρόεδρος
Μ. Γούτου

Μερικὴ ἄρσις ἀπαγορεύσεως δικαιοπραξιῶν

Δι' ἀποφάσεως τοῦ κ. Ὑπουργοῦ Γεωργίας ἤρθη πρὸ μηνὸς ἡ δυνάμει τοῦ Ν. Δ. 10 Σ)βρίου ὑφισταμένη ἀπαγόρευσις δικαιοπραξιῶν ἐπὶ ἀκινήτων Νέων Χωρῶν ὡς πρὸς Ἕλληνας Χριστιανοὺς ἰδιοκτήτας.

Μυτιλήνῃ 5 Ἀπριλίου 1924
Ὁ Συμβολαιογράφος
Δ. Κοββαδίας

VIGOR

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ οἰκία εὐρύχωρος πλησίον τῆς ἀγορᾶς. Πληροφορίαι παρ' ἡμῖν. 3—3

Ὁ Ἰατρὸς
ΙΠΠΟΚΡΑΤΗΣ ΣΑΝΙΔΗΣ
σπουδάσας καὶ ἐργασθεὶς ἐπὶ ὀκτὼ ἔτη μετὰ τῶν Καθηγητῶν τοῦ Πανεπιστημίου τῶν **Παρισίων**, δέχεται καθ' ἑκάστην ἐν τῇ **Κλινικῇ** του ἀντικρὺ τῆς **Ἁγίας Εἰρήνης** 9—12 καὶ 3—5.

Πώλησις οἰκοπέδου

Ἐκτίθεται εἰς ἐνιαύσιον δημόσιον πλειστηριασμὸν τὸ ἐπὶ τῆς προκυμαίας τῆς Μυτιλήνης καὶ παραπλεύρως τῆς Στρατιωτικῆς Διοικήσεως οἰκόπεδον ἐκτάσεως 440 τετραγωνικῶν μέτρων, μετὰ τῆς ἐν αὐτῷ ἡμιτελοῦς οἰκοδομῆς. Ἡ δημοπρασία θέλει λάβῃ χώραν ἔξωθι τοῦ καφενείου «Κέντρον» τὴν 6 Ἀπριλίου ἐ. ἔ. ἡμέραν Κυριακήν, ἐνεργηθησομένη ὑπὸ τοῦ συμβολαιογράφου Μυτιλήνης Εὐστρατίου Μολίνου. Πρώτη προσφορὰ ὡρίσθη τὸ ποσὸν τῶν 250.000 δραχμῶν. Πληροφορίαι παρὰ τῷ δημοσίῳ κήρυκι Τζίκα καὶ συμβολαιογράφῳ Μολίνῳ.

Οἱ πληρεξούσιοι τῶν συνιδιοκτητῶν
Γ. Λαζανᾶς
Τ. Χριστοδουλίδης

Μειοδοσία

Τὴν 20ην Ἀπριλίου ἐνεστῶτος ἔτους θέλει ἐνεργηθῇ ἐν Ἀγιάσσῳ, καὶ ἐν τῷ Γραφείῳ τῆς Ἐκκλησίας ἐπαναληπτικὴ μειοδοσία τοῦ ἐλαιοχρωματισμοῦ καὶ ἐπισκευῆς τοῦ Ναοῦ Κοιμήσεως Θεοτόκου, συμφώνως πρὸς τοὺς ὅρους τῆς σχετικῆς μελέτης, ἣν οἱ βουλόμενοι δύνανται νὰ λάβωσιν γνῶσιν ἀποτεινόμενοι εἰς τὸ Γραφεῖον τῆς Ἐκκλησίας ἢ εἰς τὴν Ἱερὰν Μητρόπολιν Μυτιλήνης· τὸ ἔργον προϋπολογίσθη εἰς δραχμὰς 172.000

Ἐν Ἀγιάσσῳ τῇ 30ῃ Μαρτίου 1924
Ὁ Πρόεδρος
2—5 *Γρηγ. Σκορδᾶ*

ΕΥΚΑΙΡΙΑ
Ἐτέθησαν εἰς κυκλοφορίαν δύο φορτηγὰ αὐτοκίνητα ἅτινα θέλουσι ἐκτελεῖ δρομολόγια πρὸς ἅπαντα τὰ χωρία τῆς νήσου. Μεταφέρονται οἱαδήποτε ἐμπορεύματα κ. λ. π. εἰς τιμὰς ἀσυναγωνίστους.
5—20 *Χρῆστος Τυροπώλης*

VIGOR

ΕΘΝΙΚΗ ΑΤΜΟΠΛΟΪΑ
ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
Τὸ γνωστὸν θαλαμηγὸν «ΑΝΔΡΟΣ» ἀναχωρεῖ τὴν 15ην Ἀπριλίου ἐ. ἔ. ἡμέραν Τρίτην ἀπόγευμα κατ' εὐθεῖαν διὰ Πειραιᾶ καὶ Μασσαλίαν. Διάρκεια ταξειδίου Μυτιλήνης — Πειραιῶς ὧραι 14.
ΑΝΑΧΩΡΗΣΕΙΣ ΕΚ ΠΕΙΡΑΙΩΣ
Τὸ ὑπερωκεάνειον «ΒΥΡΩΝ» (πρώην Μεγάλη Ἑλλάς) ἀναχωρήσει τὴν 17ην Ἀπριλίου κατ' εὐθεῖαν διὰ Νέαν Ὑόρκην. Ἐκδίδονται εἰσιτήρια καὶ φορτωτικαὶ κατ' εὐθεῖαν διὰ Μασσαλίαν καὶ Νέαν Ὑόρκην. Ἐπίσης δίδονται ὁδηγίαι καὶ πληροφορίαι εἰς πάντα μετανάστην.
Ἐκ τοῦ Πρακτορείου

Ἔφθασαν τὰ φημισμένα ποτὰ
Κονιὰκ, Λικὲρ, Οὖζο
Η. Γ. ΜΕΤΑΞΑ καὶ Σία
(Σῆμα Ἄτλας)
διαρκὴς παρακαταθήκη παρὰ τῷ κ. Α. Ἀποστόλου «Στὰ Γούτου». Ἀντιπροσώπου μας Μυτιλήνης — Λήμνου. 3—4

ΠΡΩΤΟΦΑΝΕΣ ΑΛΛ' ΑΛΗΘΕΣ
Μὲ μιάμισυ δραχμὴ ἕνα πακέτο BISCUITS ἐφάμιλλα τῶν Εὐρωπαϊκῶν, εὐθυνότερα ἀπὸ τὸ ψωμί, εὔγευστα καὶ φρεσκώτατα, πωλοῦνται χονδρικῶς καὶ λιανικῶς εἰς τὸ κατάστημα κ. Ἀδελφῶν Π. Ἀντωνίου καὶ Σια.
4—6 **Γεύσασθε καὶ ἴδατε**

ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΑΝΑΤΟΛΗΣ
ΥΠ)ΜΑ ΜΥΤΙΛΗΝΗΣ
Ἐκτελοῦνται ἅπασαι αἱ τραπεζιτικαὶ ἐργασίαι ὑπὸ τοὺς πλέον συμφέροντας ὅρους.
Ἰδιαιτέρα ὑπηρεσία ἐνοικιάσεως θυρίδων χρηματοκιβωτίου.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΑΤΜΟΠΛΟΪΑ
Ἀδελφῶν Παντελῆ
ΓΡΑΜΜΗ ΜΑΣΣΑΛΙΑΣ
Τὸ ταχύπλουν καὶ πολυτελὲς θαλαμηγὸν «ΚΑΤΕΡΙΝΑ» ἀνακαινισθὲν φθάνει εἰς τὸν λιμένα μας τὴν 8ην Ἀπριλίου καὶ ἀναχωρεῖ αὐθημερὸν διὰ Λῆμνον, Θεσ)νίκην, Βόλον, Πειραιᾶ καὶ ΜΑΣΣΑΛΙΑΝ.
Πράκτωρ *Ε. Χριστοφίδου*
Πάροδος Τραπέζης Ἀθηνῶν

ΕΜΠΡΟΣ!!
Ὅσοι θέλουν νὰ σώσουν τὴν ὑγείαν πρέπει νὰ πίνουν τὰ
ΑΓΝΑ ΚΡΑΣΙΑ ΚΑΛΛΟΝΗΣ
ποὺ βρίσκουν μόνον στοῦ
Ἀνδρέα Κ. Γρηγορίου
ἢ Ἀγιασσώτου
συνοικία Πόρτες
Μία ἐπίσκεψις θὰ σᾶς πείσῃ. Ἐπίσης πωλεῖται Κονιὰκ τῶν Ἐργοστασίων Πειραιῶς *Φινοπούλου* καὶ *Δούλου — Τσότρα* χονδρικῶς καὶ λιανικῶς.
Τιμαὶ ἐκτὸς συναγωνισμοῦ. 5—15

ΤΑ ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑΤΑ ΜΑΣ

Ἀριθ. 7842 ΑΘΗΝΑΙ 5 Ἀπριλίου ὥρα 6.30

ΕΠΙΚΕΙΤΑΙ ΡΩΣΣΟΡΟΥΜΑΝΙΚΗ ΡΗΞΙΣ. — ΚΡΙΣΙΜΩΤΑΤΗ Η ΚΑΤΑΣΤΑΣΙΣ ΕΙΣ ΒΕΣΣΑΡΑΒΙΑΝ

Τηλεγραφικαὶ πληροφορίαι ἐκ Βουκουρεστίου ἀγγέλλουν ὅτι ἡ κατάστασις ἐν Βεσσαραβίᾳ εἰσῆλθεν εἰς στάδιον ὀξυτάτης κρισιμότητος. Μετὰ τὴν διακοπὴν τῶν ἐργασιῶν τῆς ἐν Βιέννῃ Διασκέψεως συνελθούσης πρὸς ἐπίλυσιν τοῦ Βεσσαραβικοῦ ζητήματος, ἤρχισαν συγκεντρούμενα παρὰ τὰ σύνορα τῆς διαφιλονεικουμένης ἐπαρχίας πολυάριθμα στρατεύματα ἑκατέρωθεν.

Ἡ Ρουμανικὴ Κυβέρνησις προβαίνει εἰς πυρετώδεις πολεμικὰς προετοιμασίας θεωροῦσα πιθανὴν τὴν κήρυξιν πολέμου ἐκ μέρους τῆς Ρωσσίας.

ΣΥΜΠΛΟΚΗ ΣΕΡΒΩΝ ΚΑΙ ΒΟΥΛΓΑΡΩΝ ΕΙΣ ΜΟΝΑΣΤΗΡΙΟΝ

Πληροφορίαι ἐκ Μοναστηρίου ἀγγέλλουν ὅτι ἔλαβε χώραν συμπλοκὴ ἐντὸς τῆς πόλεως μεταξὺ τῆς ἀστυνομίας καὶ δεκάδος κομιτατζήδων καταφυγόντων εἰς τινα οἰκίαν, ἐξ ἧς πυροβολοῦντες ἀγρίως. Ἡ ἀστυνομία ἠναγκάσθη νὰ θέσῃ πῦρ εἰς τὴν οἰκίαν, ὑπὸ τὰ ἐρείπια τῆς ὁποίας εὑρέθησαν ἀπηνθρακωμένα τὰ πτώματα δύο κομιτατζήδων. Ἕτεροι δύο ἐξ αὐτῶν συνελήφθησαν ζῶντες καὶ οἱ λοιποὶ ἐξηφανίσθησαν. Ἐκ τῶν Σέρβων ἐφονεύθησαν 14 ἐν οἷς καὶ ὁ φρούραρχος Μοναστηρίου.

Κατόπιν τῶν ἀνωτέρω συμβάντων διενεργήθησαν ὑπὸ τῶν ἀρχῶν πλεῖσται συλλήψεις.

Η ΙΤΑΛΙΚΗ ΚΥΒΕΡΝΗΣΙΣ ΖΗΤΕΙ ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ

Κατ' ἀσφαλεῖς πληροφορίας ἡ Ἰταλικὴ Κυβέρνησις ἤγειρεν ἀξιώσεις ἀποζημιώσεως διὰ τὴν σύλληψιν Ἰταλικῶν πλοίων ὑπὸ τοῦ Ἑλληνικοῦ στόλου κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ Μικρασιατικοῦ ἀγῶνος, ὡς καὶ διὰ τὴν σύλληψιν τῆς «Ἀμπατζίας», διὰ τὴν ὁποίαν, ὡς γνωστόν, ἡ Ἑλληνικὴ Κυβέρνησις ἐπλήρωσε 10 ἑκατομμύρια δραχμὰς ὀλίγας ἡμέρας μετὰ τὴν σύλληψιν τοῦ Ἰταλικοῦ ἀτμοπλοίου.

Τὸ σύνολον τῶν ἀποζημιώσεων ἀνέρχεται εἰς τεσσαράκοντα περίπου ἑκατομμύρια δραχμῶν.

ΑΝΑΒΑΛΛΕΤΑΙ Η ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΣΤΡΑΤ. ΝΟΜΟΥ

Κατόπιν τῶν συκοφαντικῶν διαδόσεων τοῦ Συνταγματικοῦ τύπου ἡ κυβέρνησις ἀπεφάσισε τὴν ἀναβολὴν τῆς κηρύξεως τοῦ στρατιωτικοῦ Νόμου εἰς τὰς ἐπαρχίας δι' ἃς προωρίζετο μὲ ἀποκλειστικὸν σκοπὸν τὴν ἀποκατάστασιν τῆς δημοσίας ἀσφαλείας καὶ ἀποτελεσματικὴν καταδίωξιν τῆς λῃστείας ἡ ὁποία λυμαίνεται τὰς ἐπαρχίας ταύτας. Ὁ στρατ. Νόμος θὰ κηρυχθῇ μετὰ τὴν διενέργειαν τοῦ δημοψηφίσματος.

ΠΡΟΣ ΔΙΑΦΩΤΙΣΙΝ ΤΟΥ ΛΑΟΥ

Ὁ Πρωθυπουργὸς κ. Παπαναστασίου καὶ ὁ Ὑπουργὸς τῶν Ἐσωτερικῶν κ. Ἀραβαντινὸς ἀναχωροῦν σήμερον τὴν πρωΐαν εἰς Πελοπόννησον ὅπως ἔλθουν εἰς ἐπικοινωνίαν μὲ τὸν λαὸν καὶ τὸν διαφωτίσουν ἐπὶ τοῦ νέου πολιτεύματος. Χθὲς τὸ ἀπόγευμα μετέβησαν εἰς Μενίδιον ὅπου ἔτυχον ἀποθεωτικῆς καὶ ἐνθουσιωδεστάτης ὑποδοχῆς ἐκ μέρους τοῦ ἀγροτικοῦ λαοῦ.

Ο ΜΕΤΑΞΑΣ ΕΦΘΑΣΕΝ ΕΙΣ ΤΗΝ ΚΕΡΚΥΡΑΝ

Τηλεγραφήματα ἐκ Κερκύρας ἀναγγέλλουν ὅτι ἔφθασεν ἐκεῖ, προερχόμενος ἐκ Βρινδησίου ὁ κ. Μεταξᾶς καὶ ἀνεχώρησεν ἀμέσως κατευθυνόμενος εἰς τὸν Πειραιᾶ, ὅπου θὰ εὑρίσκεται τὴν πρωΐαν τῆς αὔριον Κυριακῆς.

ΠΑΡΘΕΝΗΣ

ΤΟ ΠΑΣΧΑ ΠΛΗΣΙΑΖΕΙ
Ἀπὸ οἱανδήποτε μέρος καὶ ἂν ἔλθῃ κανεὶς εἰς Μυτιλήνην θὰ ἐπαντήσῃ τὸ μοναδικὸν Κατάστημα τοῦ *ΠΡΟΚΟΠΙΟΥ*.
Ροδόσταμο καὶ ἀνθόνερο τῆς Βουλγαρέας ἔφθασε στοῦ ΠΡΟΚΟΠΙΟΥ διὰ τὰς Ἐκκλησίας.
Μεγάλη παρακαταθήκη ὅλων τῶν εἰδῶν τῆς Ζαχαροπλαστικῆς: Λουκούμια εἰς κιβώτια καὶ Καραμέλαις.
Διὰ τοὺς ἀγοράζοντας χονδρικῶς μεγάλος ἐκπεσμός. **Ἡ Λίρα ἔπεσε.** Ἐπίσης διὰ τὰ σπίτια σας θὰ εὕρητε ὅτι χρειάζεται διὰ τὰς ἐπισήμους ἡμέρας. 3—15

ΠΡΟΣΟΧΗ!!
Μὴ συγχέετε τὰ παγκοσμίως γνωστὰ **Κονιὰκ** *τοῦ Ἐργοστασίου*
Σ. & Η. & Α. ΜΕΤΑΞΑ
μὲ οἱανδήποτε ἄλλην παραπλησίαν μάρκαν.
Ζητεῖται ἀπὸ τοὺς προμηθευτάς σας Κονιὰκ **Σ. & Η. & Α. ΜΕΤΑΞΑ**
Διαρκὴς παρακαταθήκη
Κονιὰκ
εἰς βαρέλια καὶ φιάλας
Λικὲρ Οὖζο
Σ. & Η. & Α. ΜΕΤΑΞΑ
3—3 *Παρὰ τῷ ἀντιπροσώπῳ: ΕΥΑΓ. ΠΟΛΥΜΙΛΔΗ*

Εἰδοποίησις
Εἰδοποιῶ τὴν ἀξιότιμον πελατείαν μου ὅτι μετέφερα τὸ Ραπτεῖον μου εἰς τὴν συνοικίαν Ἁγίου Συμεὼν (πάροδος Ἁγ. Γεωργίου) καὶ ἀρχίζω τὰς ἐργασίας ἀπὸ τῆς 1ης Ἀπριλίου μὲ ὅλα τὰ νέα φιγουρίνια. Ἐργασία ἀκριβὴς καὶ εὐσυνείδητος.
1—4 *Μαρία Μ. Ἀσμάνη*

Περίληψις

Τὸ Πρωτοδικεῖον Μυτιλήνης διὰ τῆς ὑπ' ἀριθ. 121 (1921) ἀποφάσεως του ἀνεγνώρισε τὸν Σύλλογον Κυριῶν καὶ Δεσποινίδων Πέτρας «Ἡ Ἐλπὶς» καὶ διέταξε τὴν κατὰ νόμον τοιχοκόλλησιν τοῦ Καταστατικοῦ καὶ καταχώρησιν εἰς τὰ ἐπὶ τούτῳ τηρούμενα βιβλία.

Μυτιλήνη τῇ 4 Ἀπριλίου 1924
Ὁ Πληρεξούσιος Δικηγόρος
Γεωρ. Πετρουνάκος

ΑΠΩΛΕΣΘΗ πρὸ 4 μηνῶν παρὰ τὴν θέσιν «Μέσον» τῆς περιφερείας Ἁγίας Παρασκευῆς χρώματος Ντουρῆ ἀναστήματος ὑψηλοῦ, εἰς τὸ μέτωπον ἔχει ἀσπράδι εἰς δὲ τὴν ὠμοπλάτην φέρει ὄγκον μεγέθους καρυδιοῦ καὶ πλησίον αὐτοῦ μίαν μάρκαν Α. Ὁ εὑρὼν ἢ ὁ κατέχων αὐτὴν παρακαλεῖται νὰ εἰδοποιήσῃ τὸν ἐν Ἁγίᾳ Παρασκευῇ Σταῦρον Δημητρακὰν καὶ θὰ λάβῃ ἀμοιβὴν 1000 δραχμῶν. 1—3

ΠΡΩΤΟΦΑΝΕΣ ΝΕΟΝ
Εἰς τὴν Ἐπάνω Σκάλα στοῦ Ν. Εὐσταθιάδου τὸ λουτρόν. Ἐκεῖ θὰ βρῆτε ἄκραν καθαριότητα καὶ ἄνεσιν. Ἀπὸ προχθὲς ἔφθασεν καὶ τρίφτης τοῦ σώματος «Προσφάλ». *Λουτρὸς Γυαλοῦ*
3—5

ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ
ΘΑΛΑΣΣ. ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ ΠΑΛΗΟΥ
Τὸ ἀτμόπλοιον «ΠΕΛΟΨ» ἀναχωρεῖ τῇ 6ῃ Ἀπριλίου ἡμέραν Κυριακὴν καὶ ὥραν 10ην πρωϊνὴν διὰ Χῖον, Πειραιᾶ καὶ Ἀλεξάνδρειαν.
Τὸ ἀτμόπλοιον «ΕΛΣΗ» ἀναχωρεῖ τῇ 6ῃ Ἀπριλίου ἡμέραν Κυριακὴν καὶ ὥραν 8 μ. μ. διὰ Λῆμνον, Δεδέαγατς, Καβάλλαν, Θεσ)νίκην, Βόλον, Χαλκίδα, Πειραιᾶ καὶ Ἀλεξάνδρειαν.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ φυτώριον ντομάτας καὶ μελιτζάνας ἕτοιμον πρὸς μεταφύτευσιν. Πληροφορίαι παρὰ τῷ κ. Γεωργ. Κ. Μωραΐτῃ, σιδηρωτῇ, Ὁδὸς Μητροπόλεως. 3—3

ΕΦΘΑΣΑΝ
Τὰ καθημερινῶς ζητούμενα καὶ ἀνεγνωρισμένα
ΚΑΛΤΣΟΝΗΜΑΤΑ μάρκας ΕΛΑΦΑΚΙ
Χονδρικὴ πώλησις: Ἀποθήκη *Α. Ζαμβακέλλη*. — Μυτιλήνη

ΔΙΑ ΣΦΡΑΓΙΔΑΣ οἱασδήποτε ἀποτανθῆτε εἰς τοὺς κ. κ. *Νασόπουλον — Διακάκην*. 3—20

Δήλωσις
Διπλογράφος ἔχων τὰ ἀπαιτούμενα συστατικὰ ζητεῖ θέσιν εἰς οἱονδήποτε ἐμπορικὸν κατάστημα ἐπὶ μετρίᾳ ἀμοιβῇ. Πληροφορίαι παρ' ἡμῖν. 5—5

ΠΡΟΤΙΜΑΤΕ ΤΑ ΣΙΓΑΡΕΤΤΑ ΦΑΜΑ & ΑΣΤΡΟΝ ΑΠΟ ΚΑΠΝΑ ΑΓΡΙΝΙΟΥ